

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ—TABLE OF CONTENTS

Πίνακες	Σελίδα Page	
Γενικές παρατηρήσεις .....	8	General remarks
<b>I. ΚΛΙΜΑ – ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ</b>		Tables
1. Κλιματολογικά στοιχεία .....	9	<b>I. CLIMATE – ENVIRONMENT</b>
2a. Ραδιενέργεια αέρα .....	10	1. Climate data
2b. Ρυθμός δόσης ολικής γ στον αέρα .....	11	2a. Radioactivity of air
2γ. Ραδιενέργεια υδάτων (ολική-β) .....	11	2b. Total gamma dose rate in air
2δ. Ραδιενέργεια μακρόβιων τεχνητών ραδιονουκλιδίων περιοχής Αθηνών .....	11	2c. Radioactivity in water (total beta)
		2d. Radioactivity of long-lived artificial radionuclides in Greater Athens
<b>II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ</b>		<b>II. POPULATION</b>
3. Μόνιμος πληθυσμός .....	12	3. Usual resident population
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός την 30ή Ιουνίου 2002 και 2003, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών .....	12	4. Population estimates on 30 June 2002 and 2003, by sex and age groups
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού .....	13	5. Vital statistics
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου .....	14	6. Live births, by age of mother and duration of marriage
7. Θάνατοι, κατά αιτία .....	15	7. Deaths, by cause
<b>III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ</b>		<b>III. EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT</b>
8. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας .....	16	8. Employed persons of 15 years and over, by branch of economic activity
9. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά θέση στο επάγγελμα .....	17	9. Employed persons of 15 years and over, by occupational status
10. Πληθυσμός ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κατάσταση απασχόλησης .....	18	10. Population of 15 years and over, by employment status
11. Εξέλιξη του ποσοστού των ανέργων, κατά φύλο .....	18	11. Evolution of the percentage of the unemployed, by sex
12. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοια 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία .....	19	12. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag
13. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοια υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το NAT, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 20ής Σεπτεμβρίου 2000 και 2002 .....	19	13. Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 20 September 2000 and 2002
<b>IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ</b>		<b>IV. PUBLIC HEALTH</b>
14. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά ειδικότητα .....	20	14. Movement of hospitals, by speciality
15. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό .....	21	15. Movement of hospitals, by geographic region and department
16. Εξελθόντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας .....	22	16. Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence
17. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά κύριες κατηγορίες νόσων και έκβαση νοσηλείας .....	24	17. Movement of hospitals, by main categories of diseases and result of treatment
18. Κρούσματα λοιμωδών νόσων .....	24	18. Cases of infectious diseases
<b>V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ</b>		<b>V. AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHING</b>
19. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος .....	25	19. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
20. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με δάκριση των ποτιστικών .....	25	20. Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof
21. Εκτάσεις καλλιέργειών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα .....	26	21. Areas under crops, by geographic region
22. Εκτάσεις αροτρώων καλλιέργειών, κατά κατηγορίες .....	27	22. Areas under arable crops, by categories
23. Εκτάσεις καλλιέργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων .....	28	23. Areas under crops and production of agricultural crops
24. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους .....	29	24. Trees and production thereof
25. Αριθμός ζώων .....	30	25. Livestock population
26. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων .....	30	26. Livestock products
27. Παραγωγή δασικών προϊόντων .....	30	27. Forestry products
28. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων .....	31	28. Number of agricultural machinery
29. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας .....	31	29. Number of professional motor propelled fishing vessels
30. Ποσότητα και αξία αλιευμάτων, κατά κατηγορίες και είδος αλιείας .....	32	30. Quantity and value of catch, by categories and kind of fishery
31. Ποσότητα αλιευμάτων, κατά κυριότερα είδη .....	32	31. Quantity of fish landed, by principal species
32. Χαρακτηριστικά μονάδων υδατοκαλλιέργειών και ιχθυοκαλλιέργειών, κατά εκτρεφόμενο ή καλλιέργουμενο είδος και μέθοδο καλλιέργειας .....	33	32. Characteristics of aquaculture and pisciculture units, by cultivated species and cultivation method
33. Ποσότητα και αξία των εκτρεφόμενων ή καλλιέργουμενων ειδών .....	33	33. Quantity and value of cultivated species

VI. BIOMΗXANIA	Σελίδα Page	VI. INDUSTRY
34. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων – αποεισενδύσεις	34	34. Operation permits or exemption certificates issued to new or extended factories and workshops – disinvestments
35. Κατανάλωση αερίου πόλεων .....	35	35. Consumption of city gas
VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ		VII. CONSTRUCTION
36. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν	36	36. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits
37. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιωσίες κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν	38	37. Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions
VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ		VIII. TRADE
38. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου	40	38. Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade
39. Δείκτες ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου	41	39. Intracommunity and external trade indices with the most important countries. Terms of trade
40. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προέλευσης και προορισμού	42	40. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination
40a. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών .....	43	40a. Value of intracommunity arrivals and dispatches
41. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	43	41. Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC
42. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	43	42. Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC
43. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων ...	44	43. Exports and dispatches of principal goods
IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ		IX. TRANSPORTATION – COMMUNICATION
44. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος	45	44. Transports of the Hellenic Railways Organization
45. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Προαστιακού σιδηροδρόμου	46	45. Employed personnel, transport work and economic results of the Suburban railway
46. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Αττικού Μετρό	47	46. Employed personnel, transport work and economic results of the Attiko Metro
47. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Τραμ	48	47. Employed personnel, transport work and economic results of the Tram
48. Αυτοκίνητα και μοτοσικλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	49	48. Motor vehicles in circulation, by category and use
49. Αυτοκίνητα και μοτοσικλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	50	49. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece
50. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	51	50. Transport work of all urban and interurban buses, by geographic region
51. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα .....	52	51. Road-traffic accidents and persons injured therefrom
52. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοια 100 ΚΟΧ και άνω	52	52. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over
53. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες .....	53	53. Arrivals of ships in greek ports
54. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία .....	53	54. Arrivals of merchant ships, by flag
55. Κατάπλοι και απόπλοι εμφόρων και κενών από φορτικού πλοιών, προέλευσης και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	54	55. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag
56. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	54	56. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels
57. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	55	57. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels
58. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοια 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	55	58. Shipping casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)
59. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα .....	56	59. Domestic air traffic, by airport
60. Αεροπορική κίνηση εξωτερικού, κατά αερολιμένα και ήπειρο	56	60. International air traffic, by airport and continent
61. Κίνηση της Ολυμπιακής Αεροπορίας στο εξωτερικό .....	57	61. Olympic Airways international traffic
62. Επικοινωνίες: Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών	57	62. Communication: Telecommunication equipment and telecommunication movement
X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ		X. TOURISM
63. Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περιπλού (κρουαζιέρες)	59	63. Foreigners arriving in Greece, classified by citizenship, and number of cruise passengers
64. Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά μέσο ταξιδίου και σταθμό εισόδου, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περιπλού (κρουαζιέρες)	60	64. Foreigners arriving in Greece classified by means of transport and place of entrance. Number of cruise passengers
65. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα (εκτός κάμπινγκ)	61	65. Number of nights spent by Greeks and foreigners in the country's hotels and supplementary units (excl. camps)
66. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις	63	66. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

	Σελίδα Page	
<b>XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ</b>		<b>XI. PUBLIC FINANCE</b>
67. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προέλευσης .....	64	67. State revenue, by main sources
68. Κρατικά έξοδα του τακτικού προυπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προυπολογισμού κρατικών επενδύσεων	65	68. Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and expenditures of State investments budget
69. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προυπολογισμό	66	69. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget
<b>XII. ΤΙΜΕΣ</b>		<b>XII. PRICES</b>
70. Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (εθνικός) .....	68	70. Consumer Price Index (national)
71. Συγκρίσεις του Γενικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή .....	69	71. Comparisons of the Overall Consumer Price Index (percentage changes)
72. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού	70	72. Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparison of inflation
73. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	70	73. Monthly change of HICP (Overall Index)
74. Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο .....	71	74. Turnover Index in Retail Trade
75. Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο .....	72	75. Volume Index in Retail Trade
76. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς	73	76. Producer Price Index in Industry. Overall domestic and non-domestic market
76a. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εγχώρια αγορά	75	76a. Producer index in industry for the domestic market
76b. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά	76	76b. Producer price index in industry for the non-domestic market
76β1. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες της ευρωζώνης	77	76b1. Producer price index in industry for the non-domestic eurozone market
76β2. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες εκτός ευρωζώνης	78	76b2. Producer price index in industry for the non-domestic non-eurozone market
77. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία .....	79	77. Import Price Index (MPI) in Industry. Overall market
77a. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες της ευρωζώνης .....	81	77a. Import Price Index from eurozone market
77β. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες εκτός ευρωζώνης .....	82	77b. Import Price Index from non-eurozone market
78. Επήσεις μεταβολές του Δείκτη Βιομηχανικής Παραγωγής ..	83	78. Annual changes of the Industrial Production Index
79. Δείκτες τιμών εκρων στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις)	84	79. Producer price indices (excluding subsidies)
80. Δείκτες τιμών εκρων μερικών προιόντων (χωρίς επιδοτήσεις)	85	80. Producer price indices of selected agricultural products (excluding subsidies)
81. Δείκτες τιμών εισοροών στη γεωργία – κτηνοτροφία .....	86	81. Input price indices in agriculture – livestock
82. Δείκτες τιμών αμοιβής συντελεστών στη γεωργία – κτηνοτροφία .....	86	82. Cost indices of the factors of agricultural and livestock production
83. Δείκτες τιμών κατηγοριών έργων για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	87	83. Work categories price indices for new residential buildings construction
84. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών	88	84. Material costs index for new residential buildings
85. Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	89	85. Price indices of labour remuneration in new residential buildings construction
<b>XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ</b>		<b>XIII. MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS</b>
86. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών .....	90	86. Share price indices on the Athens Exchange
87. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων .....	91	87. Average (fixing) rates of foreign exchange
88. Νομισματικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ .....	91	88. Monetary aggregates of the euro area
89. Ανάλυση καταθέσεων εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών, κατά νόμισμα και κατηγορία	92	89. Deposits of domestic enterprises and households, by currency and type
90. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων	93	90. Consolidated balance sheet of the Monetary Financial Institutions
91. Χρηματοδότηση του εγχώριου ιδιωτικού τομέα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας, από τα εγχώρια Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα	94	91. Monetary Financial Institutions credit to the domestic private sector, by branch of economic activity
92. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμειυατρίου .....	94	92. Movement of Postal Savings Bank
93. Συνοπτικό ισοζύγιο πληρωμών .....	95	93. Summary balance of payments
93a. Συνοπτικό ισοζύγιο υπηρεσιών .....	95	93a. Summary services balance
93β. Συνοπτικό ισοζύγιο εισοδημάτων .....	96	93b. Summary income balance
93γ. Συνοπτικό ισοζύγιο μεταβιβάσεων .....	96	93c. Summary transfers balance
<b>XIV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ</b>		<b>XIV. NATIONAL ACCOUNTS</b>
94. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν, σε τρέχουσες τιμές: 1995 και 1998 – 2004	97	94. Gross domestic product, at current prices: 1995 and 1998 – 2004
95. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν, σε σταθερές τιμές προηγούμενου έτους: 1997 – 2004	98	95. Gross domestic product, at constant prices of the previous year: 1997 – 2004
96. Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη, σε τρέχουσες τιμές: 1995 και 1998 – 2004	99	96. Main macroeconomic aggregates, at current prices: 1995 and 1998 – 2004
97. Κατά κεφαλή μεγέθη, σε τρέχουσες τιμές: 1995 και 1998 – 2004	100	97. Per capita figures, at current prices: 1995 and 1998 – 2004
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: Πίνακας 49 .....	103	APPENDIX: Table 49